

## Ecological Protected Area Entry Application Form

Entering Location 進入地點		Destination 到達地區		Leaving Location 下山地點	
Entry Date 進入日期	yyyy/mm/dd		Departure Date 離開日期	yyyy/mm/dd	
Applicant 申請人	Name 姓名		Name your group 隊伍名稱		
	Passport No. /ARC 護照號碼		Radio Frequency 無線電頻率		
	Phone 電話		Mobile Phone 手機		
	Fax 傳真		E-mail		
	Address 地址				
目的地警察機關查證			備考		
Group size (Including leader) 入山人數	Total :                      People		(Over 14 years old:                      People ; Under 14 years old:                      People)		

Please fill in personal data, maximum 12 members a group.

請填寫(所有)申請進入人員之資料：每隊最多不得超過十二人。

Member 隊員	Name 姓名	Date of Birth (yyyy/mm/dd)	Phone number 電話	Address 住址	Gender (M/F) 性別	Emergency Contact 緊急聯絡人
	Passport No. /ARC 護照號碼	Nationality 國籍		E-mail	Job 職業	Contact's Number 電話
1 Leader						
2						
3						
4						
5						
6						

7						
8						
9						
10						
11						
12						

Hiking Schedule (Include campsite/cabin) 每日行程路線	
Emergency Plan (Equipment, insurance, GPS, etc.) 緊急災難處理計畫	
Environmental maintenance (take out all rubbish) 環境維護計畫	
General knowledge about hiking 登山行前講習	<input type="checkbox"/> E-Learning (網路線上學習) <input type="checkbox"/> Group Learning (團體自行辦理講習)
Emergency Coordinator's name:	Phone number:
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Personal Data Gathering and Usage Instruction ( <a href="#">Attachment 1</a> )”. Applicant/Agent has obtained all group members’ permission to apply on their behalf. 確認已於申請前詳閱「進入玉山國家公園生態保護區申請案件個人資料運用說明」，已轉知並取得全體隊員同意使用當事人個人資料申請入園。	
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Application and Admission Notice ( <a href="#">Attachment 2</a> )”. 確認已於申請前詳閱並明瞭「申請及入園注意事項」，並轉知全體隊員。	
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Yuanfong Campsite Regulations ( <a href="#">Attachment 3</a> )” 確認已於申請前詳閱並明瞭「圓峰宿營地申請注意事項」，並轉知全體隊員。	
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Yushan Main (West) Peak Day Hike Application Guidelines ( <a href="#">Attachment 4</a> )” 確認已於申請前詳閱並明瞭「玉山主(西)峰單日往返入園申請說明」及聲明書，並轉知全體隊員。	
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Yushan National Park Conditionally Opened Route Application Guidelines( <a href="#">Attachment 5</a> )” 確認已於申請前詳閱並明瞭「開放(需具長程縱走登山經驗)登山路線入園申請說明」及聲明書。	
<input type="checkbox"/> We have read and agreed to “Yushan National Park Ecological Protected Area during the Snow Season Guidelines ( <a href="#">Attachment 6</a> )”. 確認已於申請前詳閱並明瞭「雪季期間入園申請說明」及聲明書，並轉知全體隊員。	

員。

- Visitors must carry both park permits and personal identifications (ie. passport or ARC) when entering the ecological protected area of our park. 入園許可證、個人身分證明文件(正本)、核准人員名冊及行程宿營地點等需隨身攜帶以備查核。
- We will maintain minimum impact of hiking and will not leave marked trails. We will not collect any plants or animals and will take out all rubbish. 請勿污染環境，垃圾隨身攜帶下山，非經許可禁止攜帶動、植物進入及採集標本。
- Park permit will be invalid if you camp at unapproved campsite or did not follow the original schedule. 申請者需依許可之行程、計畫、時間進出宿營地點，否則許可證作廢並逕予告發並請依規辦理入山證。
- When typhoon warning, forest fires or other emergency events are issued, our headquarters shall promulgate the prohibition of entering the park, and the issued park permit will be invalid. Refund for Paiyun Lodge is possible. 颱風警報發布、森林火災或其他突發事件時，管理處得另行發布緊急措施禁止人員進入，已核發之入園許可證視同作廢，如有繳交排雲山莊住宿規費，可申請退費。
- We have general knowledge about hiking. 全體隊員已完成登山行前生態及安全講習。
- Applicant/Agent and all group members have read and agreed to the park regulations above. 申請人及全體隊員已閱讀並充分瞭解上述注意事項，並會遵守國家公園各項規定。

Applicant/Agent has to read the application documents, park regulations carefully and has the responsibility to inform everyone within the group. 申請人已詳閱本申請書相關文件，並獲得必要資訊，且已轉知全體隊員瞭解於登山入園時應遵守國家公園之規定及隨時注意自身安全，如有隊員未同意提供個資或未瞭解注意事項之內容，由申請人負責。

Applicant/Agent's signature 申請人簽名		Apply Date 申請日期	yyyy/mm/dd
--------------------------------------	--	--------------------	------------

Visit our website to read the regulations (<https://npm.cpami.gov.tw/en/index.aspx> "Bulletin Board" > "FAQ"). This application form must be signed by the applicant/agent personally. If not, your legal rights will be affected.

相關規定可於本處入園網站查詢（網址：<https://npm.cpami.gov.tw/index.aspx>，> 公佈欄 > 常見問答）。本申請書所有簽名部分應由當事人本人親自簽章屬實無誤，如有虛偽不實，簽名人願負法律上應負之責任。

Mailbox: [https://npm.cpami.gov.tw/en/mail\\_2.aspx](https://npm.cpami.gov.tw/en/mail_2.aspx)

Yushan National Park Headquarters address:

No. 515, Sec. 1, Jongshan Rd., Shueili Township, Nantou County 55344 Taiwan .R.O.C

Park Entry Unit Tel: +886-49-2348209,+886-49-2348204; Fax: +886-49-2348253;

Yushan Police Brigade: +886-49-2775110

玉山國家公園管理處地址：55344南投縣水里鄉中山路一段515號

入園服務小組電話：049-2348256、049-2348257，傳真：049-2348253

內政部警政署保安警察第七總隊第六大隊玉山分隊電話：049-2775110